BAKING TRANSLATIONS!

LOOKING FOR NEW MEMBERS

WE'RE A NON-PROFIT TRANS-LATION GROUP

LOOKING FOR

- Redrawers
- JP → ENG/SPA Translators
- Proof Readers
- Correctors

FOR THE FOLLOWING MANGA

- SANDA
- Skip & Loafer
- Books Bought With Taxpayer's Money
- Wolf-Chan is Trying to Feign Indifference

REQUIREMENTS

- Dependable schedule
- Decent in translation
- Decent in redrawing

APPLY NOW!

discord.gg/NE55xFD9GX

WHAT CAUSED AYAMA'S SURPRISE...!?

NO WAY ...

!?

大量殺人鬼 潜入 [illegible]

未成人

サンタクロースと名乗る

大事件発生

大変な事態になった

SANDA 4巻は7月

発売!!

お楽しみ

DISCONTINUATION OF SALE AND RECALL

LIKE ALWAYS, WE WOULD LIKE TO THANK OUR LOYAL CUSTON

OF PUCHIKKO GU MIES. IN THIS OCASSION, WE WOULE

LIKE TO A TEORM THAT WE ARE CANCELLIN

OUR PRO NCE THE PUCHIKKO GUMM

ARE SO NO LONGER BE IN PRODUCT

THE GUMMY BEANS?

SORRY

THEY'RE DISCONTI -NUATING...

SMEY

"KILL SANTA" WAS THE ORDER YAGIUDA RECIEVED FROM THE RED COATS. HOWEVER, AFTER SPENDING TIME WITH SANDA, YAGIUDA IS CONFLICTED ABOUT HIS POSITION. AS EXPECTED, THE RED COATS SEND A NEW ASSASSIN

OH, SANDA WILL BE VERY UPSET THAT EATING IT WOULD CALM HIM DOWN

HE SAID THAT EATING IT WOULD CALM HIM DOWN.

IT'S MORE THAN THAT... IT'S HIS ONLY MEDICINE TO TRANSFORM BACK.

2

...BY EATING GUMMY BEANS!

シュルルルル……

THERE'S ONLY ONE WAY FOR SANTA CLAUS TO RETURN TO HIS 14-YEAR OLD FORM...

パクッ

HOW MANY GUMM -IES DO YOU HAVE RIGHT NOW?

YOU SURPRI -SED ME! I'M OUT OF THEM RIGHT NOW.

I CAN JUST GO DOWN -STAIRS AND BUY...

IN TRAINING

SANDA!!

THEY'RE DISCON -TINUED! THEY ALREADY RECALLED THEM!

SORRY... I'LL JUST BUY THEM AT THE SCHOOL STORE...

WHY DIDN'T YOU STOCK UP ON THIS PRECIOUS STUFF?

I WAS SO WORRIED THAT THIS WOULD HAPPEN SOMEDAY...

WE'RE IN TROU -BLE...

WHAT? THIS IS...

KAZUSHI, SON-OF-A-CAKE SHOP OWNER

...THE BACK-TO-14 GUMMIES!

I'LL MAKE ...

HOME ECONOMICS

IT SHOULD BE EASY TO RECREATE THEM ONCE WE HAVE THE INGREDIENTS LIST.

WE'RE LUCKY THERE'S STILL ONE GUMMY PACK AROUND.

IS THAT HOW IT'S DONE?

AMAZING, AMAYA...

OUR PRIORITY IS TO RE-PRODUCE THE TASTE ABOVE ALL ELSE! I HAVE TO FOOL YOUR TASTE BUD

HIS HAT WHEN HE WAS HELPING HIS PARENTS

DEXTRIN AND EMULSIFIERS ARE HARD TO FIND, SO I HAD TO SUBSTITUTE THEM.

TRY THE ONE ONE THE LEFT.

HERE WE GO... THREE PROTO-TYPES.

OK.

WE HAVE TO DO WHAT WE CAN, YOU WON'T BE ABLE TO LIVE IN THAT BODY FOREVER.

?

UM...

AH!

YEAH.

FAIL, FAIL! EAT THE NEXT ONE!

AH! AM I BACK TO NORMAL? HOW'S IS IT? AMAYA, LOOK AT ME!

ONLY THE COLOR CHANGED? NEXT ONE THEN!

?

OH, NO! PUT ON THE RED JERSEY!

U...

UAH...

DO YOU EVEN UNDER -STAND ME?

...

IMPOS
-SIBLE

THIS
IS

7

I'M THE ONLY ONE WHO'S WORKING HARD... DOESN'T THIS KIND OF THING REQUIRE SOME KIND OF SPIRIT FROM YOUR SIDE?

SANDA, YOU SHOULD BE MORE MOTIVATED!

AMAYA
...

NO, NO WE HAVE TO TRY AGAIN! WE'LL TRY DIFFERENT FORMULAS...

I...

WELL
...

*MAYBE I SHOULD STAY...AS SANTA...

8 *T/S: REWORDED THIS, MORE IN CREDITS

WE'VE BEEN THROUGH A LOT LATELY.

HUH?

"I HAVE NOTHING TO SAY TO SANDA HIMSELF!"

AND I...

I SHOWED EVERYONE THAT SANTA EXISTS.

I PROMISED TO CHANGE THIS SCHOOL.

I FEEL LIKE I'M BEING TOLD THAT I'M SUPPOSED TO LIVE MY LIFE AS SANTA CLAUS.

SANDA KAZUSHIGE IS A SHA -DOW OF HIS FORMER SELF.

YOU'LL TURN BACK BY DAWN, I PROMISE! ANWAY, SANDA, HELP ME OUT!

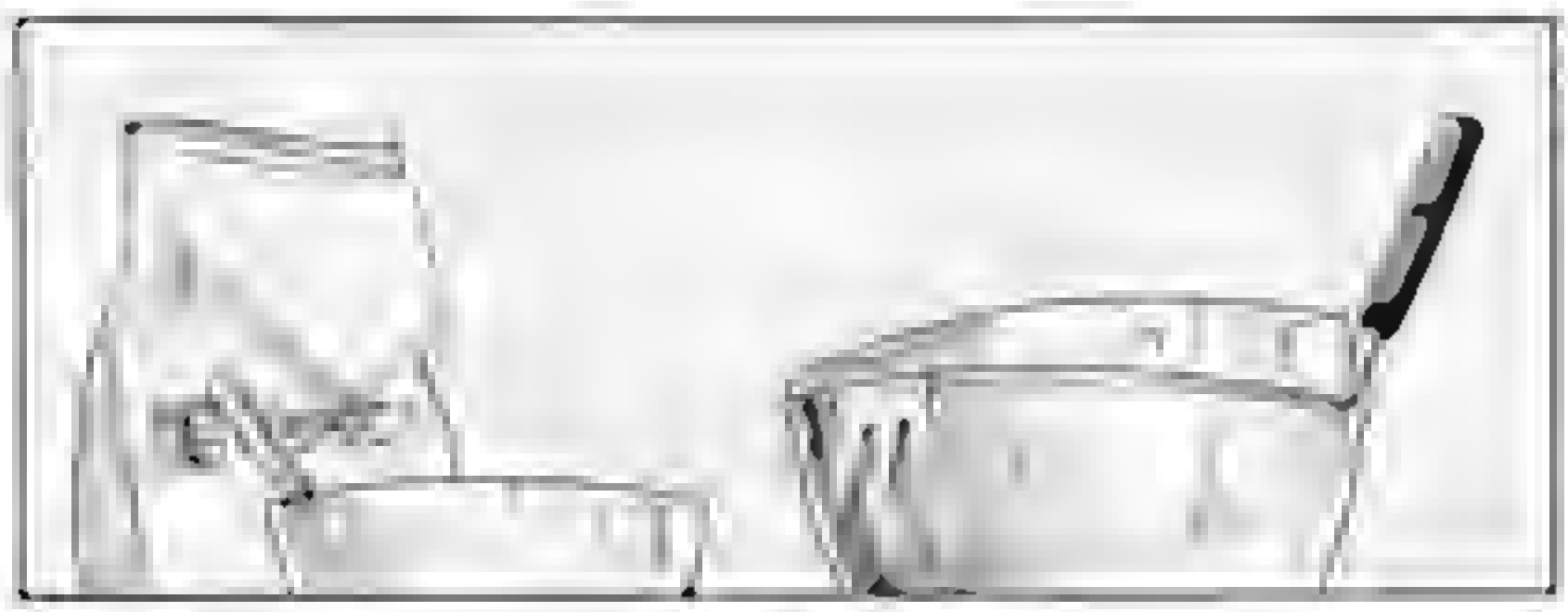
I'LL HEAR ALL YOUR WORRIES LATER FROM YOUR UNSHAVEN MOUTH.

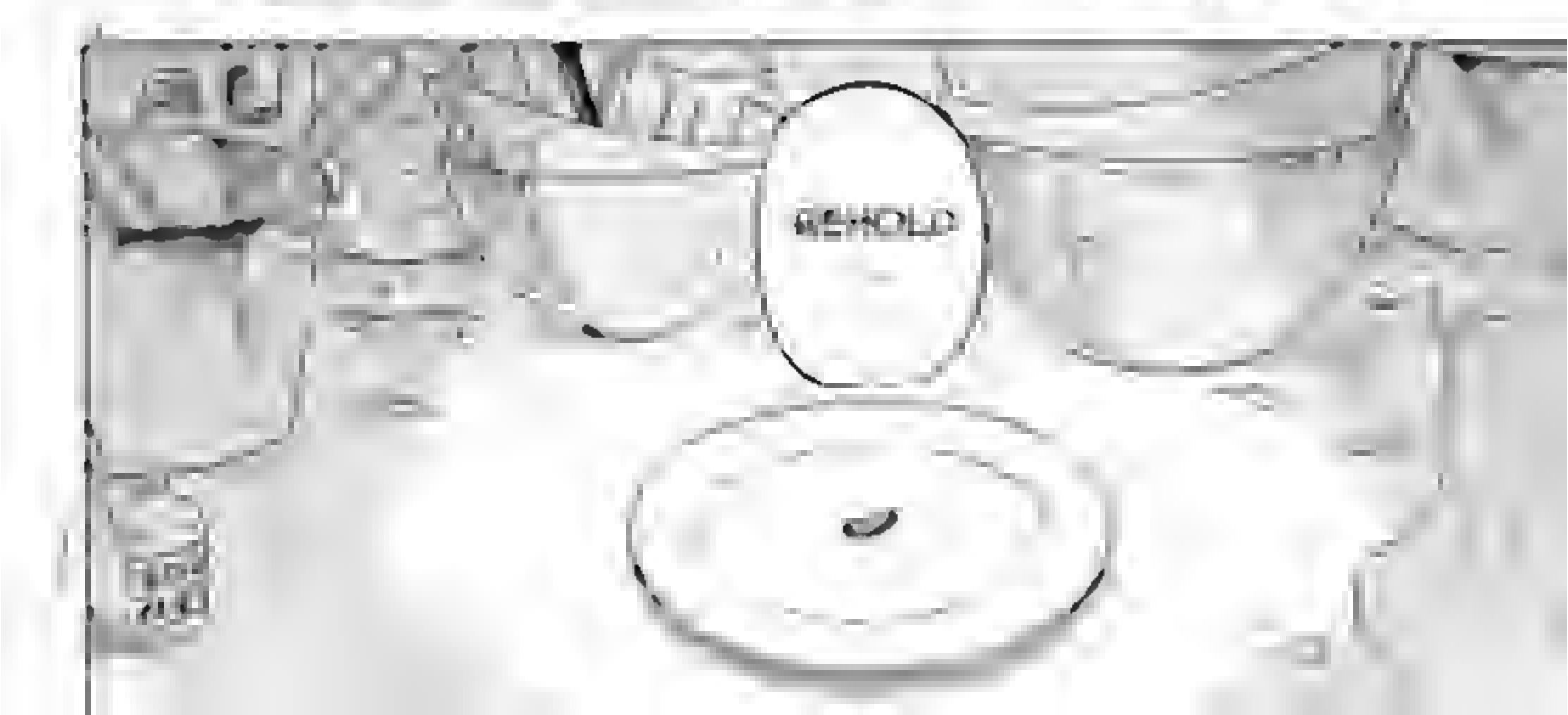
OK...

...BY WHO?

...

YOU DEFINITELY HAVE TO GO BACK, I HONESTLY DON'T WANT TO SEE A BIG OLD MAN BROODING OVER HIS PROBLEMS.




BEHOLD

AMAYA. ! MAYBE YOU SHOULD GET SOME REST

I'VE COLLECTED ALL THE DATA OVERNIGHT AND THE RESULT WAS...

THE BEST OF THE BEST!

TRY IT! I'LL BLOW ALL YOUR WORRIES AWAY.

...

SANDA... THIS ONE PIECE IS MADE WITH MY PRIDE AS THE SON OF A BAKER.

!?

THAT'S THE POWER OF THE REAL SWEETS.

AMAYA?

TAKE THIS!

COME ON.

SANDA'S IMAGINATION

HERE'S MY MESSAGES!

SWEET -NERS!

KBZZ

CONCET -RATED FRUIT PUNCH!

POWDERED GELATIN!

FOOD COLOR -ING!

YOU DON'T TELL ME THAT YOU'RE A SHADOW OF YOUR FORMER SELF!

I DON'T CARE HOW MIGHTY SANTA IS IN YOUR MIND.

AMAYA.

YOU'RE SANTA CLAUS BECAUSE OF 14-YEAR-OLD SANTA, RIGHT?

I JUST WANT THE REAL SANDA KAZUSHIGE BACK.

AFTER ALL...

EVEN THE BEST OF THE BEST DID NOT TRANSFORM SANDA TO HIS 14-YEAR-OLD SELF.

YOU'RE A PRO AT THIS, AMAYA! I'VE TASTED A LOT OF DIFFERENT THINGS, AND THEY WERE ALL DELICIOUS.

I JUST MADE IT UP AS I WENT ALONG ...

...THANK YOU VERY MUCH, AMAYA.

YOU ALSO MADE THESE TABLET CANDIES WITH LEFTOVER INGREDIENTS!

毎週木曜発売!!

IT'S A RELIEF TO EAT.

REALLY? IT'S SWEET, BUT VERY SOUR AND VERY AMAYA-ISH.

I'LL NEVER FORGET IT.

FOR ME ...

WHAT?

SANDA'S ONLY MEDICINE TO TRANSFORM BACK HAS REPLACED FROM GUMMIES TO AMAYA'S TABLET CANDIES.

AMAYA!

YOU'RE BACK!

AND SO...

WE DID IT!

OH, BUT FROM NOW ON, I'LL HAVE TO PUT A BIGGER BURDEN ON YOU... SORRY, BUT THANK YOU

DON'T DO ANYTHING BAD OR I'LL TURN YOU INTO A BABY.

I KNEW IT! WHY DID I THINK FOR A SECOND THAT I'D LEAVE MY 14-YEAR-OLD BODY?

BECAUSE YOU'RE 14, DUH!

LOOKING FOR RECRUITS!!

TS, RD: RHYE.BREAD_ (IG)
TN: NUMBUH1 (HYBRIDGUMI)
QC1: MONOCHROM_SHADE420 (IG)
QC2: A_DOMINICAN_VACCUM_CLEANER (IG)

*THE ORIGINAL TRANSLATION WAS "MAYBE I SHOULDN'T... GO BACK..." IT WAS CHANGED SO THAT I'D FIT BETTTER

I'VE BEEN WAITING 2 HOURS FOR A FRIEND TO GET ON THE SAME GAME AS I, I AM STILL WAITING AS I AM UPLOADING THIS CHAPTER. I WILL TEAR THIS MAN'S HEAD OFF IF HE LEAVES ME HANGING LIKE THIS.

I ALSO WAS STUCK IN MY STATION AT WORK, IN A RUSH, FOR 3 HRS. I TRIED TO EAT AND ENDED UP BEING ABLE TO EAT AND HR AFTER.

BAKER'S DISCORD:
https://discord.gg/NE55xFD9GX

HYBRIDGUMI'S DISCORD:
https://discord.gg/bKZaCV5ymf